



# LEGAL FOOD HUB

Một dự án của Conservation Law Foundation (Tổ chức Luật bảo tồn)

## Đủ Điều kiện

Để đủ điều kiện tham gia vào Legal Food Hub, những người tham gia phải hội đủ các yêu cầu sau đây:

1. Quý vị phải đáp ứng định nghĩa của một Nông Dân, Doanh Nghiệp Thực Phẩm, hoặc Tổ Chức Thực Phẩm/Nông Trại được đưa ra dưới đây:
  - a. Nông dân: Một cá nhân, nhóm các cá nhân, hoặc doanh nghiệp đặt tại Maine, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New Hampshire hoặc Vermont mà chủ yếu sản xuất các nông sản để bán (bao gồm thủy sản) gồm cả các công nhân làm việc tại các nông trại. HOẶC
  - b. Doanh nghiệp thực phẩm: Một cá nhân, nhóm các cá nhân, hoặc doanh nghiệp đặt tại Maine, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New Hampshire hoặc Vermont mà chế biến, phân phối, tổng hợp, lưu trữ hoặc tiếp thị thực phẩm hoặc các sản phẩm về thực phẩm có thêm giá trị cho việc tiêu thụ của con người, và các nguồn cung cấp ít nhất một loại thực phẩm hoặc một thành phần được trồng ở New England; \*HOẶC
  - c. Tổ chức Thực Phẩm/Nông Trại: Một tổ chức phi lợi nhuận hoạt động tại Maine, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New Hampshire hoặc Vermont mà mục đích chính là để hỗ trợ Nông Dân hoặc Doanh Nghiệp Thực Phẩm (ví dụ: một tổ chức thương mại hỗ trợ nông dân hoặc một trung tâm thực phẩm phi lợi nhuận), HOẶC một nhóm cộng đồng hoặc tổ chức hoạt động ở Maine, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New Hampshire or Vermont mà nhiệm vụ chính là để giải quyết các vấn đề công bằng xã hội liên quan tới hệ thống thực phẩm (ví dụ: chợ của nông dân, một tổ chức cộng đồng cùng làm việc về thực phẩm hoặc một tổ chức về vườn cộng đồng).

\* Xin lưu ý rằng các xe tải bán thức ăn và các nhà hàng thực sự thường không đủ điều kiện về định nghĩa của Doanh Nghiệp Thực Phẩm từ mục đích của chương trình này ngoại trừ họ là một phần của một dự án kinh doanh với một nhiệm vụ về công bằng xã hội rộng hơn.

2. Nếu quý vị muốn xin trợ giúp về pháp lý với tư cách của một Nông Dân hoặc Doanh Nghiệp Thực Phẩm \* quý vị phải đáp ứng các tiêu chuẩn về thu nhập sau đây:
  - a. Nông trại hoặc doanh nghiệp phải có doanh thu hàng năm ít nhất là \$5,000 từ năm thuế trước đó HOẶC vừa khởi nghiệp trong vòng ba năm vừa qua; VÀ
  - b. Thu nhập ròng hàng năm của nông trại hoặc doanh nghiệp thực phẩm không được vượt quá \$30,000.
    - Đối với các nông trại, để quyết định được thu nhập ròng hàng năm của doanh nghiệp quý vị, xin xem dòng 34 trong Schedule F (Mẫu 1040) của đơn thuế của quý vị.
    - Đối với các doanh nghiệp xin xem những phần sau: chủ doanh nghiệp cá thể hoặc LLCs được đánh thuế, hãy xem dòng 31 trong Schedule C (Mẫu 1040), hợp tác hoặc LLCs được đánh thuế, xem dòng 22 trong Mẫu 1065;

Công ty kinh doanh C, xem dòng 30 trong Mẫu 1120, Công ty kinh doanh S, xem dòng 21 trong Mẫu 1120S VÀ

- c. Thu nhập mỗi hộ hàng năm của Người Nông Dân hoặc Doanh Nghiệp Thực Phẩm phải không vượt quá 400% Mức Nghèo Liên Bang. Thu nhập chưa kiểm được phải được bao gồm trong phần tính toán này, thậm chí nếu thu nhập bị giới hạn (ví dụ trong quỹ tín thác hạn chế). Để xác định thu nhập mỗi hộ gia đình hàng năm của quý vị, hãy xem Dòng 9 trong tờ khai thuế thu nhập cá nhân của quý vị (Mẫu 1040). Hướng dẫn Mức Nghèo của Liên Bang năm 2023 có sẵn ở đây (tìm cỡ hộ gia đình của quý vị và cột “400% FPL”). Nếu doanh nghiệp là đồng sở hữu, những người sở hữu có thể đáp ứng đúng giới hạn thu nhập nếu thu nhập của các hộ gia đình cộng lại ít hơn giới hạn chúng tôi (tính theo tổng số người, kết hợp hộ gia đình) hoặc thu nhập mỗi hộ của mỗi cá nhân sở hữu thấp hơn giới hạn của chúng tôi.

\*Yêu cầu thu nhập ròng và giới hạn thu nhập hộ gia đình không áp dụng cho các tổ chức Thực Phẩm/Nông Trại.

Những tiêu chuẩn này được viết lại vào ngày 21 tháng 5 năm 2015. Các tiêu chuẩn được thiết kế để hướng cho các Doanh Nghiệp Thực Phẩm và Nông Dân, nhưng nông trại và doanh nghiệp hoạt động trong phạm vi vừa và nhỏ. Chúng tôi mong có được phản hồi về các yêu cầu đủ điều kiện này.

Những tiêu chuẩn đủ điều kiện này sẽ hướng dẫn việc quyết định của CLF; tuy nhiên, CLF giữ quyền được quyết định theo từng trường hợp, bao gồm cả việc từ chối các trường hợp nếu cần thiết.

## **Hướng dẫn Nghèo Liên Bang 2025**

<b>Kích cỡ hộ gia đình</b>	<b>Mức 400% Nghèo Liên Bang</b>
<b>1</b>	\$62,600
<b>2</b>	\$84,600
<b>3</b>	\$106,600
<b>4</b>	\$128,600
<b>5</b>	\$150,600
<b>6</b>	\$172,600
<b>7</b>	\$194,600
<b>8</b>	\$216,600

Để đủ điều kiện cho Legal Food Hub, thu nhập gia đình quý vị không thể quá mức được liệt kê ở cột bên phải khi đối chiếu với cỡ gia đình bạn ở cột bên trái.

\*Xem [Hướng Dẫn Nghèo Liên Bang 2025](#) để biết thêm thông tin.